

1. Record Nr.	UNINA9910563058703321
Autore	Poljakov Fedor B
Titolo	Dramen der russischen Moderne in unbekanntem Übersetzungen Henry von Heiseler / Carmen Sippl, Fedor B. Poljakov
Pubbl/distr/stampa	Frankfurt a.M. : PH02, 2000
Edizione	[1st, New ed.]
Descrizione fisica	1 online resource (162 p.) : , EPDF
Collana	Slavistische Beiträge ; 399
Soggetti	linguistics
Lingua di pubblicazione	Tedesco
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Peter Lang GmbH, Internationaler Verlag der Wissenschaften
Sommario/riassunto	Bereits die erste Annäherung an Henry von Heiseler (1875-1928), ob von einer literarhistorischen oder einer translologischen Perspektive her, zeigt die Prävalenz des Dramatischen sowohl im eigenen Schaffen als auch in seinem Übersetzungswerk. Bisher war der entsprechende russische Teil des letzteren durch Puskin-Heiseler's opus magnum auf diesem Gebiet- und Vajaceslav Ivanov repräsentiert. Mit der vorliegenden Erstedition der Übersetzungen von Dramen Fedor Sologub's (Der Sieg des Todes und Der weisen Bienen Gabe) und Osip Dymov's (Nju. Eine Alltagstragödie) wird Heiseler's weitere Beschäftigung mit dem russischen zeitgenössischen Drama der Moderne dokumentiert.